

¿Cómo se cambia la distancia entre ruedas con el Sistema **TALGO RD**?

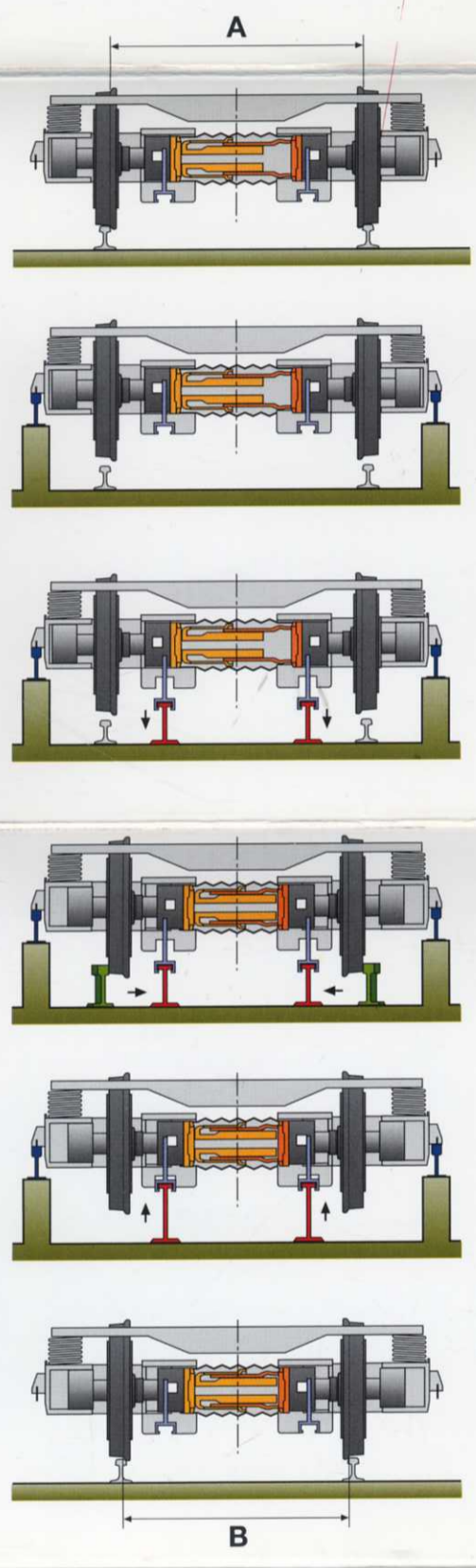
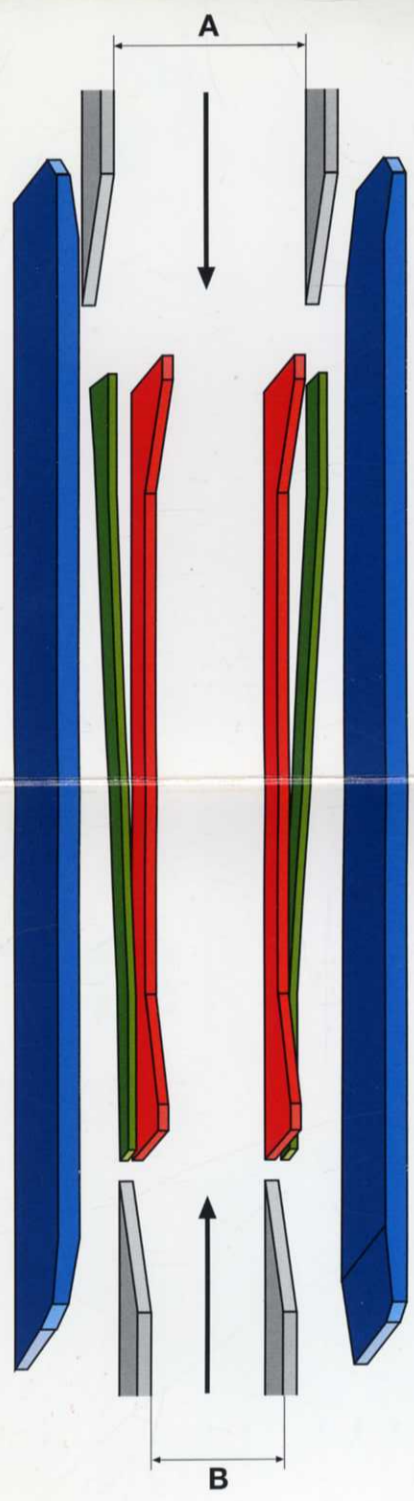
How does the **TALGO RD** System change the wheel distance?

El cambio de la distancia entre las ruedas se realiza en un proceso continuo, mientras el eje dotado del sistema "Talگو RD" pasa a través de una instalación especial, intercalada entre las vías de distinto ancho.

Durante el proceso, al paso por las sucesivas zonas de la instalación, se suceden cinco fases bien diferenciadas:

The change of the distance between the wheels is realized in a continuous process while the axle where the "Talگو RD" system has been incorporated, passes through a special installation set on the track, separating the two different gauges.

During the process, it is possible to identify five different phases as the axle progresses through the equipment installed:



1 Descarga de las ruedas.
La carga es transferida a las guías exteriores de deslizamiento.

1 Unloading of the wheels.
The load is transferred to the external sliding guides.

2 Liberación del bloqueo lateral de las ruedas.

2 Freeing of the lateral blocking of the wheels.

3 Desplazamiento de las ruedas hasta su nueva posición.
(del ancho "A" al ancho "B", o viceversa)

3 Moving the wheels to its new position.
(from gauge "A" to gauge "B", or viceversa.)

4 Bloqueo lateral de las ruedas en su nueva posición.

4 Lateral blocking of the wheels in its new position.

5 Carga de las ruedas.

La carga es transferida desde las guías exteriores a las ruedas.

5 Loading of the wheels.

The load is transferred from the external sliding guides to the wheels.



El sistema "Talگو RD" se aplica a los vehículos ferroviarios que deben operar por líneas con distinto ancho de vía. En la actualidad está desarrollada su aplicación a ejes de vehículos tractores, de pasajeros y de vagones de mercancías, para circular por vías de anchos métrico (1000 mm.), estándar (1435 mm.), ruso (1520 mm.) y español (1668 mm.)

En el momento presente es el único en el mundo utilizado en vehículos de servicio regular a velocidades de hasta 225 km/h.

The "Talگو RD" system is applied to the railway vehicles that must operate in different gauge tracks. Presently, its application has been developed for axles of power cars and passenger and freight vehicles to run on tracks of metric gauge (1000 mm.), standard gauge (1435 mm.), Russian gauge (1520 mm.) and Spanish gauge (1668 mm.)

At this time, it is the only system worldwide that is used in regular service vehicles operating up to 140 mph.

¿Dónde se aplica el Sistema **TALGO RD**?

Where is the **TALGO RD** System applied?



Experiencia en servicio Service experience

El sistema se aplicó por primera vez en el año 1968 en los ejes de los trenes "Catalán Talgo",

de la Administración Ferroviaria Española (RENFE), para el servicio internacional Barcelona-Ginebra. Desde entonces, en los distintos vehículos en que se ha aplicado, se han realizado más de 1 millón cuatrocientas mil operaciones de cambio, sin ninguna incidencia.

The system was applied for the first time in 1968 on the train axles of the "Catalán Talgo", of the Spanish Railway Administration (RENFE), for the international service Barcelona-Geneve. Since then, the different vehicles where the system has been applied, have accumulated over 1.4 million change operations, with no incidents.



Es un sistema original, patentado por TALGO, para cambiar automáticamente la distancia entre las ruedas de los ejes de los vehículos ferroviarios al pasar por una instalación fija en la vía, haciendo posible su circulación por redes ferroviarias de distintos anchos. (1000 - 1435 - 1520 - 1668 - ... mm.).

It is an original system, patented by TALGO, to automatically change the distance between the wheels of the rail vehicles when passing by a special equipment built in the track, allowing the operation of rail vehicles on railway networks with different gauges. (1000 - 1435 - 1520 - 1668 - ... mm.).

¿Qué es el Sistema RD? What is the RD System?

[I I I F 2231]

TALLERES EN EL EXTRANJERO
(Oversers Workshops)
Talگو Inc.
1739 Third Ave. South
98134 Seattle (WA)
ESTADOS UNIDOS (UNITED STATES)
Tel. (1) 206 343 5157
Fax (1) 206 386 0286
E-mail: seattle@talگو.com

Calle Ferrán Junoy, s/n
San Andrés Condal
08030 Barcelona
Tel. (34) 93 345 8000
Fax (34) 93 311 4957
E-mail: barna@talگو.com

TALLERES EN ESPAÑA
(Spain Workshops)
Ctra de Húmera, km. 1,5
Aravaca
28023 Madrid
Tel. (34) 91 307 0840
Fax (34) 91 357 3224
E-mail: aravaca@talگو.com

FILIALES
(Subsidiaries)
Talگو Deutschland GmbH
Revaler Strasse, 99
10245 Berlin
ALEMANIA (GERMANY)
Tel. (49) 302 972 2751
Fax (49) 302 972 1143
E-mail: talgog@talگو.com

OFICINAS CENTRALES
(Main Headquarters)
c/ Montalbán, 14
28014 Madrid
ESPAÑA (SPAIN)
Tel. (34) 91 522 8347
Fax (34) 91 522 8347
E-mail: marketing@talگو.com



Para cambiar automáticamente la distancia entre las ruedas de los ejes de los vehículos ferroviarios
To automatically change the distance between the wheels of the railway vehicle axles

Sistema TALGO RD TALGO RD System

